

清

實

錄

太宗文皇帝實錄

卷一至卷六五
天命十一年至崇德八年

清實錄

第二冊

中華書局影印

EY03/02

清 實 錄

(第 二 冊)

太 宗 實 錄 (全)

*

中 華 書 局 出 版

(北京王府井大街36號)

北京市中國書店發行

中國建築工業出版社印刷廠印刷

*

787×1092毫米 1/16 57 3/8 印張

1985年6月第1版 1985年6月北京第1次印刷

印數 0.001—1,500 冊

統一書號: 11018·1355—2 定價: 23.00 元

清實錄第二冊目錄

太宗文皇帝實錄

首卷一	康熙序	一	卷八	天聰五年正月至三月	一〇八
凡例		二	卷九	天聰五年四月至九月	一二一
首卷二	目錄	四	卷一〇	天聰五年十月至十二月	一三七
	康熙朝進實錄表	八	卷一一	天聰六年正月至五月	一五〇
修纂官		一〇	卷一二	天聰六年六月至十二月	一六三
首卷三	乾隆序	一四	卷一三	天聰七年正月至四月	一七八
	乾隆朝進實錄表	一五	卷一四	天聰七年五月至七月	一八九
校對官		一七	卷一五	天聰七年八月至九月	二〇一
卷一	天命十一年八月至十二月	二三	卷一六	天聰七年十月至十二月	二一二
卷二	天聰元年正月至三月	三一	卷一七	天聰八年正月至二月	二二〇
卷三	天聰元年四月至十二月	四一	卷一八	天聰八年三月至五月	二三三
卷四	天聰二年正月至十二月	五六	卷一九	天聰八年六月至八月	二四六
卷五	天聰三年正月至十二月	六七	卷二〇	天聰八年閏八月至十月	二六〇
卷六	天聰四年正月至四月	八五	卷二一	天聰八年十一月至十二月	二七六
卷七	天聰四年五月至十二月	九七	卷二二	天聰九年正月至二月	二八六
			卷二三	天聰九年三月至六月	二九九
			卷二四	天聰九年七月至八月	三一三
			卷二五	天聰九年九月至十月	三二一
			卷二六	天聰九年十一月至十二月	三三三

太宗實錄

卷二七	天聰十年正月至二月	三四四	卷四六	崇德四年四月至五月	六〇七
卷二八	天聰十年三月至四月	三五五	卷四七	崇德四年六月至七月	六二一
卷二九	崇德元年五月	三七四	卷四八	崇德四年八月至九月	六三五
卷三〇	崇德元年六月至八月	三七九	卷四九	崇德四年十月至十二月	六五〇
卷三一	崇德元年九月至十月	三九一	卷五〇	崇德五年正月至閏正月	六五八
卷三二	崇德元年十一月至十二月	四〇〇	卷五一	崇德五年二月至五月	六七二
卷三三	崇德二年正月	四一六	卷五二	崇德五年六月至九月	六八九
卷三四	崇德二年二月至四月	四三三	卷五三	崇德五年十月至十二月	七〇五
卷三五	崇德二年閏四月至五月	四四七	卷五四	崇德六年正月至二月	七一九
卷三六	崇德二年六月	四五九	卷五五	崇德六年三月至五月	七三一
卷三七	崇德二年七月	四八〇	卷五六	崇德六年六月至七月	七四八
卷三八	崇德二年八月至九月	四九五	卷五七	崇德六年八月至九月	七六二
卷三九	崇德二年十月至十二月	五〇五	卷五八	崇德六年十月至十二月	七八二
卷四〇	崇德二年正月至二月	五二一	卷五九	崇德七年正月至三月	七九六
卷四一	崇德二年三月至五月	五三五	卷六〇	崇德七年四月至五月	八一三
卷四二	崇德二年六月至七月	五四九	卷六一	崇德七年六月至七月	八二八
卷四三	崇德二年八月至九月	五六二	卷六二	崇德七年八月至九月	八四六
卷四四	崇德二年十月至十二月	五七六	卷六三	崇德七年十月至十二月	八五八
卷四五	崇德四年正月至三月	五九一	卷六四	崇德八年正月至五月	八七八

卷六五 崇德八年六月至八月

八九一

太宗文皇帝實錄序

朕惟天生聖人。經綸草昧。以光前而啟後。其神謀睿慮。度越百王。非簡策所能悉載。而創業垂統之規。致治戡亂之畧。見諸設施。而傳諸信史。固可爲世世子孫法也。我國家開基東土。

太祖高皇帝誕膺

天眷。肇造有邦。我

皇祖太宗。應天興國。弘德彰武。寬溫仁聖。睿孝隆道。顯功文皇帝。以聖神文武之資。繼承令緒。式廓弘圖。踐祚伊始。即蚤夜孳孳。惟定國安民是務。自是建官分職。綱舉

實錄序

目張。持賞罰之平。謹賢姦之辨。嚴貪黷之禁。開諫諍之途。課農桑以固邦本。設科目以羅羣彥。情不隔於尊卑。人無岐於新舊。一時景從。豫附之倫。咸欣欣仰戴。如父母焉。至於興師討罪。仁義並施。往往稱天以臨。示非得已。而戈鋌所指。無不畏威懷德。稽首來王。如朝鮮兩征。而島人職貢。蒙古屢伐。而諸部稱臣。凌錦松杏。相繼攻拔。撫綏其人民。收服其將士。而關門險隘。悉爲我有。大一統之規模。燦然畢具矣。總之興師以不嗜殺爲心。立國以善養人爲本。羣情胥附。則天命斯歸。十七年之間。文教覃敷。武功輝赫。版圖日

闢。而景運寢昌。良有由也。洪惟

皇祖。敷德隆盛。應有紀載。昭示來茲。舊編實錄六十有五卷。

皇考世祖章皇帝。嘗命和碩鄭親王等。重加校閱。未及藏事。朕嗣服丕基。仰承遺志。特令儒臣。蒐討訂正。纂輯成編。卷帙如舊。於戲。構大廈者。非一日之基。建弘業者。非一朝之積。書不云乎。鑒於先王成憲。其永無愆。凡我後人。思櫛風沐雨之維艱。知保泰持盈之不易。則敬展斯錄。以率

祖攸行。庶克享萬年有道之長也。已。是爲序

實錄序

二

康熙二十一年九月二十二日

太宗文皇帝實錄

修纂凡例

一

登極上

尊號祝詞誓詞禮儀宴會書建國號改元詔赦皆書

一冊立

后妃註冊封和碩親王多羅郡王多羅貝勒固山貝子福金公

主格格皆書公主格格下嫁外藩諸國亦書

一建立

郊壇

凡例

宗廟歲時祀享及祭

山陵

堂子拜享神遣官祭

先師孔子皆書有宴會亦書

一追崇

列祖王爵恭上

皇考

皇妣尊諡書功臣配享亦書

一

詔書

上諭

敕諭皆全錄

一遺書明國降

敕朝鮮及外藩蒙古諸國通使往來書齋示招撫亦書

一

上親征祭告

太廟詣

堂子行禮書宣布捷音亦書

一

上親統大兵入關及親征蒙古平服朝鮮書外藩蒙古來歸屬

凡例

國遣子入侍亦書

一大閱巡幸出獵書有宴會亦書

一

皇子生書

一立

皇子福金書諸王貝勒貝子納福金亦書

一設立

大駕鹵簿書賜內外親王郡王貝勒貝子公主格格儀仗亦書

一命將出師指授方畧及軍中馳報機宜皆書獻俘納降

亦書

一命諸王貝勒大臣統帥出征

上出郊拜

天誠諭啟行書凱旋迎勞亦書

一每歲

聖節元旦冬至行禮慶賀宴享書頒曆亦書

一外戚來朝迎宴禮儀書進貢儀物亦書

一召內外諸王貝勒文武大臣入宮賜宴書諸王貝勒大

臣具筵進

上亦書

一。封異姓王公授昂邦章京以下半個牛錄章京以上世

凡例

職及承襲皆書

一。外藩貝勒大臣明國將士來歸書遣官宴勞亦書

一。初立八旗定官制書

一。更定馬步兵前鋒兵護軍守兵援兵邊兵名色書

一。以有功大臣專管牛錄書

一。設內三院衙門分別職掌書

一。設六部衙門命王貝勒管理部務書

一。授議政大臣內大臣書有罪削奪亦書

一。文武官員自大學士以下副理事官等以上固山額真

以下牛錄章京等以上護軍統領以下護軍叅領等以

上除授降黜皆書

一。更定

宮殿門名書

一定衣冠制度書

一。諸貝勒大臣行間著績賜予名號書外藩蒙古大臣賜

達爾漢等號及承襲皆書

一。安插投誠將士分隸八家收養及賜予房室奴僕器皿

等物皆書

一。以投誠蒙古編為旗分設立官員書

一。有事征討調集外藩諸貝勒書

凡例

一。王以下文武官員兵丁人等遇有恩賞書優免人丁亦

書

一。纂修

實錄繙譯經史書有宴費亦書

一。增定滿文字體書

一。鑄給印信書

一。初試秀才舉人分別等第書賞賚優免人丁亦書

一。分別戍守邊境年滿官員功罪及部院官員考滿書

一。文武大臣年老有疾致仕及

特恩許令閒住遣官慰問皆書起復亦書

一編新附虎爾哈蒙古漢人朝鮮人等爲牛萊披甲書
一文武大小官員歿於王事者書有褒卹亦書
一王貝勒貝子大臣病故書
一修葺城垣更定門名書
一沿邊築城分兵戍守書修治橋梁道路亦書
一遇
國喪外藩蒙古貝勒赴弔書
一修治
陵寢遷葬合葬祭享禮儀書
一朝鮮國進貢禮物書遣使報答亦書
一備荒賑恤書
一臣工建白有關國體政事者書

大清太宗應天興國弘德彰武寬溫仁聖睿孝敬敏昭定隆道
顯功文皇帝實錄目錄
卷之一
天命十一年八月至十二月
卷之二
天聰元年正月至三月
卷之三
天聰元年四月至十二月
卷之四
天聰二年正月至十二月
卷之五
天聰三年正月至十二月
卷之六
天聰四年正月至四月
卷之七
天聰四年五月至十二月
卷之八
天聰五年正月至三月
卷之九
天聰五年四月至九月

卷之十

天聰五年十月至十二月

卷之十一

天聰六年正月至五月

卷之十二

天聰六年六月至十二月

卷之十三

天聰七年正月至四月

卷之十四

天聰七年五月至七月

卷之十五

天聰七年八月至九月

卷之十六

天聰七年十月至十二月

卷之十七

天聰八年正月至二月

卷之十八

天聰八年三月至五月

卷之十九

天聰八年六月至八月

實錄目錄

二

卷之二十

天聰八年閏八月至十月

卷之二十一

天聰八年十一月至十二月

卷之二十二

天聰九年正月至二月

卷之二十三

天聰九年三月至六月

卷之二十四

天聰九年七月至八月

卷之二十五

天聰九年九月至十月

卷之二十六

天聰九年十一月至十二月

卷之二十七

天聰十年正月至二月

卷之二十八

天聰十年三月至四月

卷之二十九

崇德元年五月

實錄目錄

三

卷之三十

崇德元年六月至八月

卷之三十一

崇德元年九月至十月

卷之三十二

崇德元年十一月至十二月

卷之三十三

崇德二年正月

卷之三十四

崇德二年二月至四月

卷之三十五

崇德二年閏四月至五月

卷之三十六

崇德二年六月

卷之三十七

崇德二年七月

卷之三十八

崇德二年八月至九月

卷之三十九

崇德二年十月至十二月

卷之四十

崇德三年正月至二月

卷之四十一

崇德三年三月至五月

卷之四十二

崇德三年六月至七月

卷之四十三

崇德三年八月至九月

卷之四十四

崇德三年十月至十二月

卷之四十五

崇德四年正月至三月

卷之四十六

崇德四年四月至五月

卷之四十七

崇德四年六月至七月

卷之四十八

崇德四年八月至九月

卷之四十九

崇德四年十月至十二月

卷之五十

崇德五年正月至閏正月

卷之五十一

崇德五年二月至五月

卷之五十二

崇德五年六月至九月

卷之五十三

崇德五年十月至十二月

卷之五十四

崇德六年正月至二月

卷之五十五

崇德六年三月至五月

卷之五十六

崇德六年六月至七月

卷之五十七

崇德六年八月至九月

卷之五十八

崇德六年十月至十二月

卷之五十九

崇德七年正月至三月

實錄目錄

六

卷之六十

崇德七年四月至五月

卷之六十一

崇德七年六月至七月

卷之六十二

崇德七年八月至九月

卷之六十三

崇德七年十月至十二月

卷之六十四

崇德八年正月至五月

卷之六十五

崇德八年六月至八月

實錄目錄

廿

大清太宗應天興國弘德彰武寬溫仁聖睿孝敬敏昭定隆道顯功文皇帝實錄目錄

實錄目錄

進

實錄表

光祿大夫禮部尚書武英殿大學士臣覺羅勒德洪等
誠惶誠恐稽首頓首

上言伏以

帝治弘開聲啟無疆之烈

聖人善述聿揚丕顯之謨

大業炳於中天儀型如覩

隆猷垂於百代典冊爲昭必慎編纂方成信史欽惟

太宗應天興國弘德彰武寬溫仁聖睿孝隆道顯功文皇帝

天錫智勇

性備中和

奠山河社稷之安

集禮樂車書之盛仁恩淪於率土義問訖於遐邇

奮天討於西陲藩部咸共玉帛

耀神威於東海島人悉隸版圖錦城凌水之師

王靈丕赫杏岫松山之捷

廟算無遺締造邦家成

高皇未竟之志勵精政事答

上天垂佑之心列八幟而旄軍符設六曹而分庶職詔忠良以

實錄表

獻替勅獄訟以寬仁學校蔚興農桑用勸至誠服物大
度容人視臣僚如腹心上下聯為一體合滿漢如臂指
中外何啻一家十七載創業艱難通安遠服億萬襁貽
謀悠遠綱舉目張在御則天下歸仁升遐斯萬方哀痛
懿軌傳之可久鴻猷美不勝書洪惟
皇帝陛下

峻德克明
孝思維則
登民生於仁壽

躋世道於升恒以經天緯地之文兼靖亂除殘之武大經

大法允符二帝三王是訓是行茂紹

祖功

宗德獨念

文廟一朝寶錄曾經

章皇中命重編未告成書特開史局於康熙十二年八月

命臣圖海臣為監修總裁官臣勅德洪臣明珠臣李蔚臣杜立德臣馬溥臣為總裁官

臣額庫禮臣富綱臣李天祺臣庫勒納臣為副總裁官臣翁興臣達臣王國安臣石林

臣圖納臣金世鑑臣傅佩瑤臣牛鍾臣常書臣多奇臣朱馬義臣阿哈達臣達哈塔臣富保臣滿爾圖

臣阿喇密臣周之麟臣蔣弘道臣胡開敏臣張玉書臣盧琦臣儲敬臣王維珍臣董鴻臣陳詢臣胡會忠

臣劉克允臣吳邦佐臣關柱臣為纂修官盡蒐石室之緘博討琅函之

帙敷揚德徽務本末之畢該纂述訓詞期精微之具悉
事有關於憲典雖細不遺法既備乎勸懲繫繫必錄凡
屬用人行政之標準與夫保邦制治之規模咸燦著於
日星俾永貽為龜鑑屢經讐勘遂歷歲時恭成
太宗文皇帝實錄合凡例目錄滿洲蒙古漢文各六十七卷繕
寫進

呈臣勅德洪等躬際昌期同膺鉅典學慚倚相獲觀昭代之藏
書才遜胥臣幸聞本朝之故事祇據測蠡窺管之見嘗
歎繪天賦海之難俯竭寸衷用資

乙覽伏願

慎修思永

主善為師

觀家法於美牆益光前烈

聞心傳於簡牘式裕後昆臣勅德洪等無任瞻

天仰

聖激切屏營之至謹奉

表隨

進以

聞

康熙二十一年九月二十二日光祿大夫禮部尚書武

英殿大學士_臣覺羅勳德等謹上表

修纂官

監修總裁

光祿大夫太子太傅都統三等公吏部尚書中和殿大學士_臣圖海

總裁

光祿大夫禮部尚書武英殿大學士_臣覺羅勳德

光祿大夫禮部尚書武英殿大學士加一級_臣明珠

光祿大夫太子太傅戶部尚書保和殿大學士加三級_臣李蔚

光祿大夫太子太傅禮部尚書保和殿大學士加二級_臣杜立德

光祿大夫刑部尚書文華殿大學士加一級_臣馮溥

副總裁

修纂官

光祿大夫內閣學士兼禮部侍郎加三級_臣額庫禮

通議大夫經筵講官內閣學士兼禮部侍郎_臣鳴岡

通議大夫經筵講官內閣學士兼禮部侍郎_臣李天馥

資政大夫經筵日講官起居注翰林院掌院學士兼禮部侍郎加一級_臣庫勒納

纂修滿漢文

光祿大夫內閣侍讀學士加五級_臣翁英

資政大夫內閣侍讀學士加二級_臣達代

中憲大夫內閣侍讀學士加二級_臣王國安

中憲大夫內閣侍讀學士加一級_臣石柱

中憲大夫內閣侍讀學士加二級_臣圖納

中憲大夫內閣侍讀學士加二級 臣 金世鑑	通議大夫翰林院侍讀學士加二級 臣 傅臘塔	奉政大夫經筵日講官起居注翰林院侍讀學士加一級 臣 牛鈕	奉政大夫日講官起居注翰林院侍讀學士加一級 臣 常書	中憲大夫翰林院侍講學士加一級 臣 多奇	奉政大夫日講官起居注翰林院侍講學士加一級 臣 朱瑪泰	奉政大夫日講官起居注翰林院侍講學士 臣 阿哈達	中憲大夫內閣侍讀加二級 臣 達哈塔	承 德 郎 內 閣 侍 讀 臣 常保	承 德 郎 內 閣 侍 讀 臣 孫同	奉政大夫內閣侍讀加一級 臣 庸愛	中憲大夫內閣侍讀加二級 臣 阿喇密	奉直大夫詹事府少詹事兼翰林院侍講學士 臣 周之麟	通議大夫日講官起居注翰林院侍讀學士加二級 臣 蔣弘道	奉政大夫日講官起居注翰林院侍讀學士 臣 胡蘭敬	通議大夫日講官起居注翰林院侍講學士 臣 張玉書	奉直大夫翰林院侍講學士 臣 盛琦	右春坊右庶子兼翰林院侍講 臣 儲振	奉政大夫左春坊左庶子兼翰林院侍讀 臣 王維珍	奉直大夫日講官起居注翰林院侍講加侍讀學士 臣 董訥
------------------------------------	-------------------------------------	--	--	------------------------------------	---	--	----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	---	---	--	--	---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	--

奉直大夫左春坊左諭德兼翰林院修撰 臣 陳倫	文 林 郎 翰 林 院 編 修 臣 胡會惠	纂修蒙古文	資政大夫內閣侍讀學士加二級食二品俸 臣 喇巴克	光祿大夫內閣侍讀學士加三級 臣 吳喇岱	奉政大夫內閣撰文中書加三級 臣 蘭柱	收掌	奉政大夫內閣典籍加三級食五品俸 臣 拉都洪	文 林 郎 內 閣 典 籍 臣 汪世英	文 林 郎 內 閣 典 籍 臣 鄭載颺	文 林 郎 內 閣 辦 事 中 書 加 一 級 臣 關柱	登仕郎翰林院侍詔加一級 臣 敦代	文 林 郎 翰 林 院 八 品 筆 帖 式 加 一 級 臣 剛五達	修 職 佐 郎 翰 林 院 典 簿 臣 穆維乾	編譯	承德郎內閣辦事中書加二級 臣 寬布	承德郎內閣辦事中書加二級 臣 賽圖	承德郎內閣撰文中書加二級 臣 俄林臣	承德郎內閣辦事中書加二級 臣 法良	承德郎內閣撰文中書加二級 臣 布蘭泰
--------------------------------------	--------------------------------------	-------	--	------------------------------------	-----------------------------------	----	--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---	---------------------------------	--	--	----	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------